

L'EST ET LA CÔTE-NORD

RÉGIONNAIR EN FAILLITE

Les employés lancent un S.O.S.

STÉPHANE TREMBLAY
Collaboration spéciale

■ SEPT-ÎLES — Les employés du transporteur aérien Régionair, qui s'est placé sous la protection de la loi sur les faillites, lancent un S.O.S. Ils demandent l'intervention du gouvernement provincial afin de sauvegarder une centaine d'emplois dans des régions déjà durement touchées par l'économie.

Une lettre adressée à la fin septembre au premier ministre Lucien Bouchard et au ministre des Finances, Bernard Landry, est demeurée sans réponse. «Je suis frustré de ne pas avoir reçu de réponse du gouvernement. Nous avons seulement besoin d'un petit coup de pouce pour nous permettre de poursuivre notre mission, soit d'offrir un service aérien régional de qualité comme alternative à Air Nova. Les gens ne veulent pas être des otages de Air Nova», déclare le porte-parole des employés de Régionair, Viateur Boudreau.

Devant ce silence, M. Boudreau interpelle le député de Duplessis, Normand Duguay. «M. Duguay où êtes-vous? Dites-nous si notre dossier chemine et qu'elle est votre position? Le plan de restructuration de la compagnie est valable et il doit être regardé le plus rapidement possible. Il ne faut pas attendre que toutes ces familles se retrouvent sur la sécurité du revenu avant d'agir», a-t-il ajouté.

Au bureau du député péquiste, on mentionne que M. Duguay a eu des rencontres dernièrement avec cer-



Une lettre adressée au premier ministre Lucien Bouchard est restée sans réponse. Le porte-parole des employés de Régionair, Viateur Boudreau, s'adresse maintenant au député de Duplessis Normand Duguay (à droite).

tains ministres pour leur présenter le volumineux dossier de Régionair. Selon certaines informations, le président de Régionair, Guy Marcoux, serait convié à une rencontre ministérielle d'ici la fin du mois.

PLAN DE REDRESSEMENT

Implantée en 1992 à Chevery sur la Basse-Côte-Nord, la compagnie aérienne est aussi présente en Gaspésie, Bonaventure, Îles-de-la-Madeleine et Sept-Îles. L'entreprise, avec ses deux avions de 19 passagers, offre également des voyages en direction de Montréal.

Dans son plan de redressement, qui se chiffre entre 13 et 15 millions\$, l'entreprise désire acheter de nouveaux appareils plus spacieux pouvant offrir le service d'agent de bord. «Notre ex-

pansion a été trop rapide à la suite du départ d'Inter Canadien, l'an passé. Nous avons une structure pour des avions capables de transporter 30 passagers. Nous avons seulement besoin d'environ 3 millions\$ et non 80 millions\$ comme Air Québec qui désire fusionner plusieurs compagnies aériennes afin de faire concurrence à Air Nova en région», souligne Marlène Mercier, directrice administrative chez Régionair.

Des investisseurs privés seraient intéressés au projet de relance de la compagnie à condition que le gouvernement s'engage.

Mentionnons que pour l'instant les vols ne sont pas interrompus. Les avions de Régionair continueront de voler au moins pour les prochaines semaines.

Des investisseurs privés intéressés au projet de relance

INTÉGRATION DE QUÉBECTEL MOBILITÉ

Le sort de la filiale réglé sous peu

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Le sort réservé à la filiale QuébecTel Mobilité du groupe QuébecTel parmi les services de téléphonie cellulaire et sans fil du propriétaire canadien Telus, devrait bientôt être connu.

L'acquisition de Clearnet par Telus au début de l'automne a nécessité une réorganisation de la couverture de ces services dans le marché canadien, y compris ceux de «Telus Mobility».

«Il y a des discussions sur la réorganisation. On travaille à trois avec Clearnet (Mike), Telus et QuébecTel Mobilité mais ça peut aller rapidement après cette semaine. Il n'y a personne qui peut encore actuellement se prononcer officiellement», relève Daniel Bennéteau, directeur général de

QuébecTel Mobilité. Les informations d'intégration de QuébecTel Mobilité à Clearnet d'ici un an n'ont pu être confirmées hier. QuébecTel Mobilité qui emploie une centaine de personnes a un chiffre d'affaires de 40 millions\$. Quelque 40 000 clients sans fil sont abonnés à son réseau.

Le réseau de QuébecTel Mobilité, qui fonctionne en mode analogique, est en voie de numérisation pour 2000-2001 dans les régions de Portneuf, de la Beauce, de Lotbinière et de Bellechasse.

Les services sans fil de Telus Mobility et Clearnet génèrent un chiffre d'affaires de 1,5 milliard\$ provenant de ses 1,8 million de clients. Telus qui forme maintenant une compagnie de télécommunications avec un chiffre d'affaires de 6,6 milliards\$ avait réalisé, par l'acquisition de Clearnet, la plus importante transaction jamais enregistrée au Canada dans le secteur des télécommunications.

400 000 clients sans fil sont abonnés au réseau

Menacée de saisie, Vêtements Apparel Matane paiera la CSST

ROMAIN PELLETIER
Collaboration spéciale

MATANE — Tout devrait rentrer dans l'ordre d'ici peu, mais l'usine Vêtements Matane Apparel fait toujours face à la vente, le 30 octobre, de tous ses biens saisis par la Commission de santé et de sécurité au travail pour des cotisations impayées de plus de 80 000\$.

La publication d'un avis légal à ce sujet par le huissier Gaston Roy survient au moment même où l'entreprise annonce l'ouverture en janvier d'un atelier confection «sportswear» à Saint-Anaclet devant créer plus de 200 emplois. Ce qui n'est pas sans créer des inquiétudes au sein des 175 employés de l'usine de Matane et de la population.

Se disant «très surpris» de la parution d'un avis légal à ce sujet dans les journaux, l'homme d'affaires Andy Lebovics s'empresse d'indiquer qu'il y a eu règlement pour payer et qu'il n'y aura donc pas vente des 200 machines à coudre et autres articles de l'atelier. Et, qu'il n'a jamais été question de fermer l'usine de Matane pour transférer le tout dans la région de Rimouski.

«Tout est réglé, affirme-t-il. Il n'a jamais été notre intention pour nous de pas payer nos cotisations à la CSST. Ce devrait être fait aujourd'hui ou demain.» À la Commission de santé et de sécurité au travail, à Rimouski, l'avocate M^{me} Manon Séguin confirme que la vente du 30 octobre sera bel et bien annulée pourvu que les chèques pour le paiement puissent être encaissés. D'après le jugement rendu le 26 mai à la Cour du Québec, à Rimouski, Vêtements Matane devait un peu plus de 100 000\$ en cotisations impayées à la CSST, mais depuis, elle a versé quelque 20 000\$, pour un solde d'environ 80 000\$.

Venture

Climatiseur, moteur V6, 185 ch, freins antiblocage, déverrouillage des portes à commande électrique, 7 passagers, vitres teintées.

22 695\$*

*Préparation incluse. Transport et taxes en sus. Robote GM inclus.

FOURNIER

CHÉVROLET OUDSMOBILE INC.
AUTOROUTE DE LA CAPITALE, SORTIE PIERRE-BERTRAND

607-5170

LA VIE COMMUNAUTAIRE BAS-SAINT-LAURENT

La relève

Le petit Philippe D'Amour de Rivière-du-Loup prendra-t-il la relève de son père Jean, le maire actuel? Il semble que le jeune homme prend plaisir à suivre son paternel dans plu-



Marc Larouche

Collaboration spéciale



Philippe D'Amour

sieurs de ses activités publiques. Même au bureau, il serait d'une attention peu commune, se montrant intéressé par tout ce qui entoure la vie municipale. À sept ans, s'il a encore bien le temps de changer d'idée, cela ne l'a pas empêché d'imiter son père lors d'une récente séance de photo. Le jeune homme a accepté de poser avec le casque de la Ville, pelle en or à la main, comme son père venait tout juste de la faire. La relève ça se prépare tôt!

Élu président

Guy Thériault de Rivière-du-Loup, président-directeur général des Assurances de l'Est inc. Services financiers, a été élu président de la Chambre de commerce régionale Bas-Saint-Laurent. Il représentera les chambres de commerce d'une quinzaine de villes de l'Est du Québec au conseil d'administration de la Chambre de commerce du Québec. Félicitations!

Animateur promu

La station scientifique Aster de Saint-Louis-du-Ha!-Ha! a un nouveau directeur général. Luc Saint-Pierre, de Pohégamook, au Témiscouata, a été nommé à ce poste récemment. Ce dernier est bien connu dans la région grâce à ses activités d'animateur à la base de plein air.

Beau coup d'œil

Le transfert de la Maison Gauvreau à l'intersection ouest de la rue de l'Évêché et de la Cathédrale à Rimouski a positivement transformé le coup d'œil que les citoyens et les visiteurs avaient de cette partie du centre-ville rimouskiois. L'entreprise Hénault et Gosselin de Rivière-du-Loup a déplacé de quelques mètres l'imposant édifice de pierre pour redonner une seconde vie à la maison du D^r Joseph Gauvreau. L'homme d'affaires et conseiller législatif, décédé en 1974, Jules A.-Brillant a habité cette maison, de style victorien tardif, construite en 1906. Dire qu'il y a plusieurs années, l'intersection était occupée par une station-service qui a fermé ses portes pour laisser place à un stationnement.

Un an de plus!

La chef de pupitre des stations télévisées CKRT et CIMT à Rivière-du-Loup, Christine Lepage, célèbre hier son 35^e anniversaire de naissance. Christine, qui travaille à cet endroit depuis déjà plusieurs années, est aussi lectrice du bulletin de nouvelles du midi à CIMT-TV. Nos meilleurs souhaits de bonheur l'accompagnent. Félicitations!



Christine Lepage

De vrais amis

Il est bon de savoir que l'on peut compter sur des ressources et de vrais amis dans les derniers jours de notre vie. Aussi, Antonine Millier, de Rivière-du-Loup, tient à remercier l'équipe du CLSC Rivières et Marées de Rivière-du-Loup, l'équipe des soins à domicile de même que les bénévoles du maintien à domicile, parrainés par l'organisme, de même que les soins palliatifs et le groupe La Source pour tout le support apporté durant les mois difficiles qui ont précédé le décès de Raymond Boudreaux. Grâce à tous ces gens, M^{me} Millier a pu s'occuper de son amie jusqu'à la fin et profiter de quelques moments de répit.

Programme Info-Stop

Jusqu'au 22 octobre, l'agent Claude Ross de la SQ de Rimouski invite la population à adhérer au programme Info-Stop Pharmaprix Point-Rouge, qui s'adresse aux personnes qui prennent des médicaments régulièrement ou qui ont des problèmes de santé. Ils doivent simplement apposer une vignette magnétique sur leur réfrigérateur, afin d'indiquer au personnel d'urgence que des indications sur leurs besoins et leur état se retrouvent à l'intérieur. «Le temps ainsi sauvé fait souvent la différence entre la vie et la mort», dit-il. Le matériel gratuit est disponible dans les postes de police, les CLSC de même que dans tous les Pharmaprix.

Centième anniversaire

Obéline Belzile a fêté son centième anniversaire de naissance le 12 octobre 2000 sur un air de fête en compagnie de musiciens et de ses proches. Originaires de Saint-Fabien-de-Rimouski, M^{me} Belzile a eu droit à une fête organisée par le CHSC de l'Estuaire, Foyer de Rimouski, où elle habite depuis 1996. Fille de Fortunat Belzile et Cédulle Cimon, M^{me} Belzile est née le 12 octobre 1900, cadette d'une famille de sept enfants. Elle a passé son enfance sur la ferme de ses parents, au 1^{er} Rang Est de Saint-Fabien. La centenaire, célibataire, aime jaser et rencontrer des amis.



Obéline Belzile

La chronique d'aujourd'hui a été réalisée en collaboration avec Carl Thériault, de Rimouski. Pour des commentaires ou des informations, vous pouvez me joindre au (418) 862-0758, par télécopieur au (418) 862-2564 ou par courriel à MLarouche@lesoleil.com.

Soyez prêt!

POINT ZERO

MARC ANDREW

Place Ste-Foy (418) 657-6636

Sauver les campagnes

■ SAINT-GERMAIN — La coalition « Sauver les campagnes », née l'an dernier à Saint-Germain de Kamouraska au Bas-Saint-Laurent et qui regroupe des comités de citoyens de l'ensemble de la province, se réunira cette année au Saguenay/Lac-Saint-Jean. Le deuxième rendez-vous s'y déroulera les 18 et 19 novembre. La rencontre vise à consolider le réseau établi l'an dernier, à délimiter les actions de la Coalition et à explorer les alternatives disponibles à ce que le comité décrit comme étant l'exploitation unilatérale et irresponsable des ressources disponibles dans la région. « Que ce soit dans l'implantation de la filière porcine, l'exploitation forestière, l'importation de sols contaminés ou de matières dangereuses, le harnachement des rivières et autres, plusieurs groupes québécois luttent pour se faire respecter, pour arrêter le démantèlement de l'agriculture paysanne, pour contrer la décroissance du monde rural, et surtout, pour protéger le peu de terre, d'eau et d'air qui leur reste sans contamination », dit Élise Gauthier du comité organisateur. Les intéressés peuvent communiquer avec cette dernière au (418) 673-4609. M.L.

On rénove la route

■ SAINT-MICHEL-DE-SQUATEC — Le ministère des Transports poursuit les travaux d'amélioration de la route 295 à Squatec au Témiscouata. L'asphaltage de l'artère est actuellement en cours. Une couche de gravier et de surface à l'enrobé bitumineux seront aussi posées. Les travaux sont localisés à 175 mètres à l'ouest de l'intersection de la rue du Vieux-Chemin jusqu'au pont de la rivière Touladi. Le tout devrait se terminer le 28 octobre. Transports Québec recommande aux usagers de redoubler de prudence à l'approche du chantier et de respecter la signalisation orange, de manière à éviter un accident fâcheux ou les inconvénients causés par le goudron sur les véhicules. M.L.

Investiture du Bloc

■ RIVIÈRE-DU-LOUP — L'assemblée d'investiture du Bloc québécois de Kamouraska/Témiscouata/Rivière-du-Loup/Les Basques, a lieu le jeudi 26 octobre à la salle Blondeau de l'hôtel Lévesque de Rivière-du-Loup. La rencontre vise à désigner le candidat du parti en vue des prochaines élections. L'actuel député, Paul Crête, a déjà annoncé qu'il posera sa candidature. Tous les membres et sympathisants sont les bienvenus. Le tout débute à 19 h. M.L.

Cloutier en cour le 18 décembre

■ PERCÉ — L'enquête préliminaire de Joseph Amadus Kidd Cloutier, 48 ans, débutera le 18 décembre au palais de justice de Percé. Il sera défendu par l'avocat de Chandler Yves Desbiens, alors que la Couronne sera représentée par M^e Dany Bégin. C'est le juge Ambert Whittom qui présidera le tribunal. Cloutier est actuellement détenu à New Carlisle, pour des accusations de meurtre sans préméditation sur la personne de Renaud Langlois, 36 ans, sans domicile fixe, décédé le 30 septembre à l'hôpital Enfant-Jésus de Québec suite à un traumatisme crânien dû à une chute dans un escalier extérieur du 144, rue Jacques-Cartier, à Gaspé, lieu de résidence de l'accusé. Une altercation entre les deux hommes serait survenue avant la chute de la victime. Aucune demande de remise en liberté jusqu'au début de l'enquête préliminaire n'a été demandée par l'avocat de Kidd Cloutier. N.B.

Quart de travail de soir

■ GASPÉ — La Régie intermunicipale de traitement des matières

résiduelles de la Gaspésie, située à Grande-Rivière, mettra indéfiniment fin au quart de travail de soir. Selon une lettre aux 18 employés touchés, signée par le directeur du centre de tri, Luc Guilbeault, et dont LE SOLEIL a obtenu copie, les raisons des mises à pied sont connues : « Comme vous l'avez sans doute entendu par les différents médias de notre secteur, les décisions des MRC de Bonaventure et d'Avignon fait en sorte que nous ne possédons plus assez de ressources pour maintenir un second quart de travail en place. » Les employés remerciés seront invités à placer leur nom sur une liste de rappel. En septembre, lors du branle-bas de combat provoqué par la décision des MRC de la Baie-des-Chaleurs d'envoyer leurs matières recyclables à Matane plutôt qu'à Grande-Rivière, le maire de Gaspé et président de la Régie intermunicipale de traitement des matières résiduelles de la Gaspésie, le maire Arthur Drolet, avait précisé qu'aucun emploi ne serait perdu à Grande-Rivière, puisque que le centre de tri n'avait pas besoin de la Baie-des-Chaleurs pour fonctionner à pleine capacité. Au moment de mettre sous presse, Luc Guilbeault et Arthur Drolet étaient tous deux impossibles à joindre. N.B.

Au canal Historia

■ KAMOURASKA — La première présentation du Festival du patrimoine de Kamouraska s'est déroulée récemment. À cette occasion, une équipe du canal Historia s'est rendue sur place pour tourner la nouvelle émission « Trésors et trouvailles à l'intérieur du Musée agricole. L'émission sera diffusée à cette chaîne le vendredi 17 novembre à 21 h, le lendemain à 12 h 30 et le dimanche à 18 h. Les organisateurs estiment avoir créé un événement de qualité qui a su positionner le Kamouraskai comme destination patrimoniale. M.L.

La commission scolaire investit

■ RIVIÈRE-DU-LOUP — La commission scolaire Kamouraska/Rivière-du-Loup, a investi au cours des derniers mois plus de 1 million \$ en travaux d'amélioration et de transformation en vue de rendre son parc immobilier plus fonctionnel. C'est une augmentation de plus de 250 000 \$ comparativement à l'an dernier. Ces travaux représentent plus de la moitié de l'investissement. Un total de 70 projets ont été effectués dans plus d'une trentaine d'écoles primaires et secondaires de même que dans deux centres de service. M.L.

la Baie J'aime, j'achète!

ACCENT

3 journées d'économies
Les 19, 20 et 21 octobre
à la Baie, Galeries de la Capitale

60 % DE RABAIS
Toutes les serviettes
Governor's Home

55 % DE RABAIS
Toutes les batteries de cuisine
Lagostina, Anolon, Le Cook's-
Ware et La Table du Gouverneur
de plus de 300 \$

35 % DE RABAIS
Toutes les chaussures
de sport

40 % DE RABAIS
Tous les soutiens-
gorge et slips
en boîte

25 % DE RABAIS
Toute la mode
Tommy Hilfiger
pour femme

30 % DE RABAIS
Collants fins et épais
et chaussettes Dim
pour femme

Offres en vigueur à la Baie, Galeries de la Capitale seulement. Tous les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Les articles « Aubaine la Baie » sont exclus de toutes ces offres.

Voyez ce qui vous attend à la Baie, Galeries de la Capitale!

Des milles de récompense AIR MILES® par milliers
Du lundi 23 octobre au dimanche 12 novembre, participez et courez la chance de gagner 50 000 milles de récompense.

Défilé de mode et bingo pour les aînés
Soyez des nôtres pour le défilé de mode, à 13 h, et la joute de bingo, à 14 h. Le café sera gratuit et il y aura dégustation de chocolat. Au restaurant La Chaumine, rez-de-chaussée.

La journée des employés des Galeries de la Capitale
Le jeudi 19 octobre, dans tout le magasin, les employés qui présenteront leur carte privilège des Galeries de la Capitale au moment de payer obtiendront un rabais de 10 %.



Doublément pratiques, vos cartes de crédit la Baie et Zellers vous donnent accès à un plus grand choix. Les sociétés de détail de la Compagnie de la Baie d'Hudson - la Baie, Home Outfitters, Zellers et Zellers Select - acceptent désormais les cartes de crédit la Baie et Zellers dans tous leurs magasins, pour toutes vos emplettes!

milles de récompense

Nous sommes le seul grand magasin à vous donner des AIR MILES[®]

Les milles de récompense sont accordés mensuellement selon le total des achats, taxes non comprises. ^{®/™} Marque déposée/de commerce d'AIR MILES[®] International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Compagnie de la Baie d'Hudson.

CÔTE-NORD

Des élections peu enlevantes

STEEVE PARADIS
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Il y aura peu d'action le 5 novembre en Haute-Côte-Nord et dans la Manicouagan lors des élections municipales. Une seule municipalité connaîtra une lutte à la mairie et de nouveaux venus occuperont des sièges de maire.

C'est à Godbout que se tiendra le seul vote pour désigner un nouveau maire. Le maire sortant, Claude Grenier, a décidé de ne pas solliciter un second mandat et il se retire de la vie politique. Deux candidats sont en lice pour lui succéder. Il s'agit de Claude Aubichon, un retraité, et Patrick Larocque, un employé de l'aluminerie Reynolds de Baie-Comeau.

Quant aux sièges de conseillers, deux ont été conservés sans opposition par les conseillers Claude Poitras et Francine Vaillancourt. Le conseiller sortant Jacques Morin doit quant à lui faire face à deux nouveaux venus en politique municipale, Vital Chassé et Jean-Claude Michaud, pour l'autre siège en jeu au conseil. Environ 350 citoyens sont aptes à voter dans cette localité.

À Sacré-Cœur, l'autre municipalité où il y aura élections, seulement un poste de conseiller sur trois est disputé, alors que la conseillère sortante Lise Boulianne se mesurera à Serge Tremblay. Là aussi la mairesse sortante, Marjolaine Gagnon, a choisi de ne pas réclamer un second mandat aux 1478 électeurs de la localité.

CHANGEMENT DE SCÈNE POLITIQUE

Mais contrairement à M. Grenier, il ne s'agit pas d'une retraite pour M^{me} Gagnon mais plutôt d'un probable changement de scène politique. En effet, elle a déjà été approchée par le Parti libéral du Canada pour endosser ses couleurs aux prochaines élections fédérales dans le comté de Charlevoix et ce geste pourrait bien être un signe annonciateur qu'elle tentera sa chance contre le bloquiste Gérard Asselin, qui sera en quête d'un troisième mandat à la Chambre des communes. M^{me} Gagnon a déjà avoué réfléchir sérieusement à la proposition du PLQ, mais il a été impossible de la rejoindre hier pour connaître ses intentions.

C'est donc l'agriculteur Paul-Étienne Deschênes, le seul qui avait présenté son bulletin de candidature avant la date limite du 13 octobre, qui est devenu le nouveau maire de Sacré-Cœur. Un autre nouveau venu, Normand Brisson, a aussi été élu sans opposition à un poste de conseiller. Georges-Albert Laprise a quant à lui conservé sans opposition le dernier poste de conseiller à l'enjeu.

RIMOUSKI-NEIGETTE ET-LA-MITIS

Réal Marmen intéressé

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — L'ex-candidat libéral aux élections générales de 1997 dans Rimouski-Neigette-et-La-Mitis, Réal Marmen, songe à solliciter une deuxième investiture fédérale libérale.

Une décision finale devrait être prise au cours des prochains jours. Au dernier scrutin, la bloquiste Suzanne Tremblay l'avait emporté par 6170 votes de majorité, soit 17 183 votes contre 11 112 pour Réal Marmen; le conservateur Jean Roy avait obtenu près de 9000 votes, les néo-démocrates, 479. En 1993, la majorité de M^{me} Tremblay dépassait les 13 000 votes.

« Les rumeurs sont fondées pour un intérêt à me représenter. J'ai été approché. J'ai aussi recontacté ceux avec qui j'ai travaillé en 1997. Les chances sont de 50-50. Il peut aussi arriver quelque chose d'intéressant à l'extérieur », a confirmé M. Marmen au SOLEIL, hier.

L'écart de quelque 6000 votes ne constitue pas, selon lui, un obstacle en soi pour les libéraux fédéraux comme le résultat des derniers sondages donnant une préférence du votre francophone envers le Bloc québécois.

« Si la députée Tremblay était si forte dans le comté, nous n'aurions pas été cherché plus de 11 000 votes en 1997. » Le président de l'Association libérale fédérale de Rimouski-Neigette-et-La-Mitis, Réal Tremblay, a déjà déclaré qu'il n'avait pas l'intention de poser sa candidature si le premier ministre Jean Chrétien demeurait leader de ce parti. Il n'est pas non plus question pour lui de se présenter pour une autre formation politique. Un organisateur de l'Alliance canadienne a essuyé un refus à ce sujet de Réal Tremblay.



Suzanne Tremblay

LE MONDE

NIGERIA

Ethnies en guerre

■ Les affrontements interethniques qui ont éclaté dimanche à Lagos ont fait plus de 100 morts en trois jours dans la capitale économique du Nigeria et à Ilorin (sud-ouest), obligeant les autorités à faire appel à l'armée pour restaurer l'ordre. À Lagos, les plus violents affrontements se sont produits dans le quartier d'Ajgunle où des unités antiémeutes de la police, assistées par des hélicoptères, tentaient, hier, de contrôler les émeutiers d'ethnie yoruba, prédominante dans le sud-ouest du pays, qui se sont attaqués aux Haoussas, généralement originaires du nord du pays. (AFP)

ZIMBABWE

Révolte des pauvres

■ L'armée a été déployée dans les faubourgs les plus pauvres d'Harare contre les manifestations contre la hausse des prix de l'alimentation, qui se sont étendues, hier, dans la capitale zimbabwéenne. Le Zimbabwe connaît sa pire crise économique depuis son indépendance, en 1980, avec une inflation atteignant un taux record de 50% et un chômage supérieur à 50%. (AP)

GOLFE PERSIQUE

Quel syndrome... ?

■ Le syndrome de la guerre du Golfe, un ensemble de symptômes dont souffrent plusieurs dizaines de milliers de soldats ayant combattu dans cette région il y a 10 ans, pourrait être dû aux conditions du retour à la vie civile de ces combattants, et non à une quelconque exposition à des substances toxiques, selon une étude épidémiologique britannique. Les problèmes médicaux dont souffrent ces anciens combattants doivent être reliés à leurs habitudes de vie et affectent beaucoup plus fréquemment les simples soldats que les officiers, selon cette étude publiée aujourd'hui par le *Journal of Epidemiology and Community Health* (groupe du *British Medical Journal*). (AFP)

CHINE

Robot sur la Lune

■ La Chine, qui entend se lancer dans l'exploration spatiale, a commencé à développer un robot lunaire qu'elle espère faire atterrir sur la Lune dans un proche avenir, rapportait, hier, l'agence Chine nouvelle. Selon Liang Bin, le vice-directeur du centre de recherche sur les robots, un tel engin pourrait être envoyé «très prochainement dans l'espace, si le programme spatial chinois l'exige». Un autre expert spatial chinois, cité par l'agence, a affirmé de son côté que le robot lunaire aura pour tâche de déterminer des sites d'atterrissage possibles pour les astronautes, tout en effectuant diverses opérations scientifiques, dont la collecte de pierres de Lune. (AFP)

SRI LANKA

Les yeux de l'ex-PM

■ Deux aveugles ont recouvré la vue grâce aux yeux de Sirima Bandaranaike, première femme au monde nommée premier ministre dans son pays, décédée la semaine dernière, a-t-on appris, hier, de source hospitalière. Les cornées de M^{me} Bandaranaike, décédée à l'âge de 84 ans, ont été transplantées sur deux hommes âgés de 32 et 70 ans. M^{me} Bandaranaike avait signé, en 1972, un acte permettant le prélèvement de ses yeux. Elle était la mère de l'actuelle présidente, Chandrika Kumaratunga. (AFP)

ÉTATS-UNIS

Le sexe de 16 à 55

■ Les jeunes commencent à avoir des rapports sexuels plus jeunes qu'autrefois et ils se protègent plus, indique une enquête internationale menée dans 27 pays et publiée, hier, par la société Durex, spécialisée dans les préservatifs. Selon ce sondage réalisé auprès de 18 000 personnes de 16 à 55 ans, l'âge des premiers rapports a été en moyenne 16 ans pour la tranche d'âge 16-20 ans, 18 pour les 25-34 ans et 18,9 pour les plus de 45 ans. Le nombre de partenaires, poursuit l'enquête, est en moyenne de 8,2, la France et les États-Unis étant en tête avec respectivement 16,7 et 11,7. Par ailleurs, 4% des personnes interrogées ont déclaré avoir des rapports quotidiennement. La majorité (64%) font l'amour une fois par semaine. (AFP)

Un accord verbal non suivi au M.-O.

■ CHARM EL-CHEIKH, Égypte (AFP, AP) — Contre toute attente, Israéliens et Palestiniens ont décidé, hier, au moyen d'un accord strictement verbal, de «mettre fin à la violence», après un sommet marathon sous la pression du président américain Bill Clinton. Mais l'application de cet accord restait incertaine sur le terrain où les heurts se sont poursuivis, causant la mort de deux Palestiniens.

Après 24 heures de discussions difficiles, les sept chefs d'État et dirigeants réunis dans la station balnéaire de Charm el-Cheikh, sur la mer Rouge, sont parvenus à un accord sur «trois grands objectifs», a annoncé Bill Clinton.

L'accord prévoit la «fin de la violence», la mise en place d'une «mission d'information» sur les affrontements, qui ont fait 111 morts et quelque 3500 blessés depuis le 28 septembre, et la relance du processus de paix.

Mais hier soir, des témoins ont indiqué que l'armée israélienne avait tiré des roquettes sur le camp de réfugiés de Rafah dans le sud de la bande de Gaza, faisant quatre blessés du côté palestinien. Israël a immédiatement démenti cette information.

Le premier ministre israélien Ehud Barak a ordonné, hier soir, à son armée d'«œuvrer pour faire cesser la violence». L'armée a immédiatement annoncé qu'elle allait retirer ses chars déployés depuis le début des violences à l'entrée de la ville de Naplouse, dans

le nord de la Cisjordanie, en application des arrangements conclus au sommet de Charm el-Cheikh.

Israël a aussi autorisé la réouverture, à partir de ce matin, de l'aéroport palestinien de Gaza, fermé au début des affrontements.

De son côté, le président de l'Autorité palestinienne, Yasser Arafat s'est engagé à remettre en prison des intégristes musulmans du Hamas et du Jihad islamique, libérés sur son ordre ces derniers jours, a indiqué, hier, un responsable américain.

L'Autorité palestinienne a estimé, hier soir, que les résultats obtenus au sommet de Charm el-Cheikh étaient «des bases» sur lesquelles il serait possible de bâtir un accord de paix israélo-palestinien.

Cependant, un responsable de l'Organisation de libération de la Palestine (OLP), Farouk Qaddoumi, a estimé que le sommet de Charm el-Cheikh a été une réunion de «routine» qui n'a abouti à aucun résultat.

Les trois principales composantes

de l'OLP, le FPLP, le FDLP et le Fatah du président palestinien Yasser Arafat, ont rejeté en bloc les conclusions de Charm el-Cheikh et appelé à la poursuite de la lutte.

M. Clinton a d'ores et déjà invité Palestiniens et Israéliens à des discussions aux États-Unis dans deux semaines afin de remettre le processus de paix sur les rails.

Après le retour à Tel Aviv de la délégation de M. Barak, un haut responsable israélien a révélé à la presse, sous couvert de l'anonymat, qu'Israéliens et Palestiniens avaient également conclu un accord secret en matière de sécurité dont l'application sera supervisée par la CIA (services de renseignements américains).

Mais l'Autorité palestinienne a démenti l'existence d'un tel accord.

TOUJOURS DES HEURTS !

Dans les territoires palestiniens, les heurts se sont poursuivis. Deux Palestiniens ont été tués, l'un dans la région de Naplouse (nord de la Cisjordanie) et l'autre, un policier, dans la bande de Gaza, ce qui porte le bilan des violences à 111 morts (92 Palestiniens, 12 Arabes israéliens, 6 Israéliens juifs et un soldat druze de l'armée israélienne). Par ailleurs, deux soldats israéliens ont été blessés par balle dans l'attaque de leur poste près d'un village arabe de la banlieue de Jérusalem.

Londres vit un autre déraillement de train



■ Quatre personnes ont été tuées et des dizaines d'autres blessées, dont trois grièvement, hier, lors du déraillement et du renversement d'au moins trois voitures du train à grande vitesse Londres-Leeds-Édimbourg, à proximité de Hatfield, à 30 km au nord de la capitale. Et ce, un an après la catastrophe de Paddington qui avait fait 31 morts, en plein centre de la capitale britannique. La police a fait état d'une menace, deux jours plus tôt, contre la compagnie privée exploitant cette ligne, et elle a, dans un premier temps, reconnu qu'elle n'excluait pas un acte terroriste. Mais cette piste a été rapidement écartée après que des experts de Scotland Yard eurent examiné les lieux. Parmi les autres pistes évoquées par les enquêteurs figurent la rupture d'un essieu du train, une voie défectueuse ou un acte de vandalisme. Le train était sur la bonne voie et les signaux ont apparemment bien fonctionné. Aucun autre train n'est en outre impliqué.

Évacuations massives dues aux inondations en Europe du Sud

■ (AP, AFP) — Plus de 38 500 personnes ont été évacuées des régions italiennes les plus touchées par les inondations (Vallée d'Aoste, Piémont et Ligurie), alors qu'en Suisse, trois jours après les intempéries catastrophiques qui ont frappé le Valais et le Tessin, s'amentuisait l'espoir de retrouver des survivants.

Le nombre des victimes dans les deux pays s'établissait à 22, hier, après la découverte du corps d'un petit Italien d'un an. Mais le bilan pourrait être plus lourd, 25 personnes étant toujours portées disparues.

En Italie, la protection civile a décidé d'évacuer des villages entiers situés sur les bords du Pô, le fleuve le plus long d'Italie, et de son affluent, le Ticino.

Le fleuve a déjà débordé en plusieurs points et les autorités s'attendaient, hier, à des inondations dans la vieille ville de Plaisance. Le Pô traverse des régions agricoles riches, la Lombardie et l'Émilie-Romagne, dans le nord de l'Italie, avant de se jeter dans la lagune de Venise.

Les autorités envisageaient d'ouvrir des digues en amont pour diminuer les risques d'inondations dans les villes

situées en aval du fleuve, a déclaré le ministre des Travaux publics, Nerio Nesi. «La situation pourrait devenir maintenant très dangereuse», a-t-il ajouté.

En Suisse, l'armée a renforcé l'aide apportée aux régions sinistrées par suite des intempéries du week-end. Au total, 1200 soldats et 2500 membres de la protection civile ont été mobilisés dans les cantons du Valais et du Tessin.

À Gondo, trois nouveaux corps ont été découverts, portant à six le total des morts en Valais. Dix personnes sont toujours portées disparues dans ce canton et l'espoir de retrouver des survivants s'amentuisait.

En plaine, la situation a continué de s'améliorer. Le Rhône ne présente plus aucun risque pour autant que la météo reste clémente. La situation

s'est aussi normalisée dans les barrages et il n'y a plus de problème d'approvisionnement en eau potable.

Plusieurs zones restent cependant inondées et quelque 2000 personnes évacuées de leur domicile pour des raisons de sécurité n'ont pas encore pu regagner leurs habitations.

Une amélioration a également été constatée sur le réseau ferroviaire et routier. Plusieurs routes restaient toutefois fermées dans les vallées latérales et le chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt ne devrait pas être remis en service avant plusieurs semaines. Quelque 700 touristes devaient, hier, être évacués de Zermatt par hélicoptère.

Au Tessin, la situation s'est encore aggravée dans la nuit de lundi à hier sur le front des inondations autour de Locarno. Hier matin, à 2h, le lac Majeur a atteint le niveau record de 195,55 mètres, avant de baisser légèrement. Au total, 2000 personnes ont dû quitter leur maison dans la région.

Les conditions météorologiques risquent d'être moins bonnes aujourd'hui.

ARMES À FEU Bush et Gore très prudents

■ SAINT LOUIS (d'après AFP) — Les deux candidats à la Maison-Blanche, Al Gore et George W. Bush, se sont opposés à fleurets mouchetés, hier soir, sur le contrôle des armes à feu, essayant de ne s'aliéner aucun électeur.

Lors de leur dernier débat télévisé à St Louis, dans l'État du Missouri, le républicain George W. Bush a indiqué qu'il était pour que «les citoyens respectueux de la loi (soient) autorisés à se protéger ainsi que leur familles. Il s'est dit favorable à certaines mesures de prudence comme les systèmes de verrouillage sur les armes, signalant que dans l'État dont il est gouverneur, le Texas, ils étaient distribués gratuitement.

Le vice-président démocrate s'est, de son côté, prononcé en faveur d'un délai de trois jours entre l'achat d'une arme et le jour où l'acheteur peut en disposer, afin de procéder à des vérifications sur son passé criminel ou médical. «Aucune de mes propositions n'aurait d'effet sur les chasseurs ou ceux pratiquant le tir comme un sport», a-t-il précisé.

Les deux candidats se sont surtout employés à ne s'aliéner ni le vote des possesseurs d'armes, regroupés notamment au sein du puissant lobby de la National Rifle Association (NRA), ni celui des mères de famille.

En mai, une «Marche d'un million de mères» avait rassemblé des centaines de milliers de personnes à travers les États-Unis pour réclamer une réglementation plus sévère des armes à feu qui tuent chaque année quelque 30 000 personnes aux États-Unis.

LE MOYEN-ORIENT

■ Par ailleurs, les deux candidats à la Maison-Blanche ont débattu de questions liées à la capacité militaire des États-Unis et à la tension au Moyen-Orient.

«J'ai une stratégie pour le Moyen-Orient», a affirmé Bush sans donner plus de détails.

Il a réaffirmé le soutien que son administration apporterait à Israël en soulignant qu'il ne fallait pas «dicter les termes de la paix» aux parties du conflit israélo-arabe. Selon lui, les États-Unis «doivent être forts pour préserver la paix».

«Nos amis et nos ennemis doivent savoir que lorsque les États-Unis disent quelque chose, ils le font», a-t-il dit, en rappelant que le président irakien Saddam Hussein était «toujours une menace au Moyen-Orient».

Al Gore a de son côté éludé la situation au M.-O., en constatant que la force militaire américaine «est la plus puissante du monde. Je ferai en sorte que cette force soit maintenue», dit-il, en rappelant son passé de volontaire pour la guerre du Vietnam.

Le coeur et la cuisse

■ PARIS (d'après AFP) — Pour la première fois, un malade de 72 ans souffrant, après plusieurs infarctus, d'une défaillance cardiaque sévère, a reçu «avec succès» une greffe de ses propres cellules musculaires directement dans le coeur, le 30 juin à Paris, a-t-on appris, hier, de sources médicales.

«C'est la première fois que l'on traite ainsi un malade avec une thérapie cellulaire directement dans le coeur», a déclaré le P^r Michel Desnos, cardiologue de l'hôpital Boucicaut/Pompidou qui a participé à cette «approche innovante» réalisée par une équipe de chirurgiens, cardiologues et biologistes parisiens.

«C'est un succès parce que les cellules sont vivantes comme l'ont montré les examens, le coeur se contracte mieux et il n'y a pas eu d'effets indésirables», a-t-il commenté.

«Le programme, soutenu notamment par l'assistance publique des hôpitaux de Paris, prévoit d'inclure huit autres patients», indique-t-il.

Les cellules ont été prélevées dans un muscle de la cuisse, le quadriceps. Il s'agit de cellules dormantes, capables de régénérer de nouvelles cellules musculaires.

Les cellules prélevées ont été mises en culture avant d'être injectées au malade qui a reçu ainsi «plusieurs dizaines d'injections directement dans la partie lésée du coeur» pour remplacer les cellules mortes.

Cette première a été conduite autour de l'équipe du P^r Philippe Menasché, de l'hôpital Bichat.

Retour sur les planches pour Isabelle Adjani

Elle choisit le combat de l'amour à mort de « La dame aux camélias »

ISABELLE CORTÈS
Associated Press

■ PARIS — Sortie de scène avec fracas il y a 17 ans, absente des écrans depuis 1996, Isabelle Adjani s'offre un retour sur les planches des plus romantiques, en incarnant la mythique et phésique *Dame aux camélias* à partir d'aujourd'hui au théâtre Marigny, à Paris.

Environnée d'un mystère assimilé par certains à un caprice de star, la nouvelle production de la fameuse œuvre d'Alexandre Dumas fils — roman remanié par l'auteur lui-même en pièce de théâtre au goût pompeux de l'époque — se coulera pour 100 représentations au moins sur la scène du théâtre récemment racheté et rénové par l'industriel François Pinault.

La pièce se déploiera dans un décor conçu comme un jeu de miroir avec la salle par Roberto Plate, dans une mise en scène d'Alfredo Arias annoncée comme intimiste et poétique plutôt que débordante de toux et de camélias, à l'image de l'adaptation de René de Ceccatty.

« Comme le dit Alfredo Arias, René (de Ceccatty) est en quelque sorte un spécialiste du désenchantement de l'amour. Il a écrit son adaptation en s'attachant à l'essentiel: la passion qui est le thème majeur de l'œuvre », expliquait Isabelle Adjani dans une interview publiée en avril dernier par *Le Figaro*.

« En recentrant la tension dramatique sur la passion entre Marguerite et Armand, il épure les conditions de son désenchantement. Le décorum est abandonné au profit de la profondeur et de l'intériorité ».

Trop occupé par ses fonctions de directeur de Marigny et par d'autres projets, Robert Hossein a renoncé à assurer lui-même la mise en scène, la confiant au metteur en scène argentin, connu pour ses « Peines de coeur d'une chatte anglaise » et autres créations avec sa troupe du TSE et recommandé par René de Ceccatty.

La dame aux camélias marque cependant les retrouvailles entre Robert Hossein et Isabelle Adjani, remarquée à 17 ans par le metteur en scène — elle marchait alors près du Conservatoire de Paris — et entraînée illico presto au Centre dramatique de Reims pour incarner la jeune héroïne tragique de la « Maison de Bernarda Alba » de Garcia Lorca.

La fameuse histoire mélodramatique de la courtisane du second Empire déchirée entre passion et bienséances, secouée de quintes et couverte de bouquets, rongée par l'amour si près de la mort, constitue aussi un très attendu retour au théâtre pour la comédienne arrachée au Français par François Truffaut.

La star, absente des écrans de cinéma depuis quatre ans (*Diabolique*), n'est pas montée sur une scène depuis 1983 et *Mademoiselle Julie* de Strindberg, personnage pervers et torturé, écartelé entre violence et fragilité, qu'elle n'a habitée que pendant 38 représentations sur les 90 prévues, avant de s'effondrer.



Isabelle Adjani

ARCHIVES LE SOLEIL

Avec Marguerite Gautier, qui passe des fêtes galantes au huis clos amoureux, au prix d'écorchures profondes, Isabelle Adjani témoigne encore de son affection pour les rôles de femmes à fleur de cœur, tourmentées et enflammées, à l'image de la Camille Claudel qui lui valut son troisième César.

Pour son retour dans l'arène du spectacle, la gracile femme-enfant, l'artiste énigmatique a choisi ce combat de l'amour à mort, convaincue, comme elle le confiait à l'époque de *Mademoiselle Julie*, que « l'essence du théâtre, c'est la mort, le vide, le vent, ce qui ne se retient pas, ce qui passe. C'est l'art le plus ancien et le plus maudit aussi ».

« À quelle heure on meurt ? » remporte le Prix de la critique 1999-2000

JEAN ST-HILAIRE
JSt-Hilaire@lesoleil.com

QUÉBEC — Le Prix de la critique pour la saison 1999-2000, à Québec, revient à *À quelle heure on meurt ?* mise en scène de Guy Allouche d'un collage de Martin Faucher de textes de Réjean Ducharme. Le spectacle a été coproduit par le Théâtre du Trident et la Compagnie Hendrick van der Zee, de France.

Les autres productions finalistes étaient *Les Troyennes*, d'Euripide, mise en scène de Wajdi Mouawad, au Trident, et *L'hôtel des horizons*, une production de la Bordée d'un texte écrit et mis en scène par Reynald Robison.

Au-delà des considérations spectaculaires, la section de Québec de l'Association québécoise des critiques de théâtre a tenu à souligner le courage artistique qu'a eu le Trident en donnant carte blanche, en regard du texte comme de l'esthétique, à un artiste à la confluence de nombreuses formes d'expression. Guy Allouche, ajoute-t-on, l'a récompensé d'audace et de maîtrise formelles, de même que d'une grande fidélité au propos.

« Quadruplant Chateaugué et triplant Mille Milles, tablant sur l'idée des répétitions dans la répétition théâtrale, métaphore de l'incertitude des adolescents, Allouche a composé des variations d'une bousculante vérité sur leur désarroi, variations ludiques et parfaitement rythmées colorées par les langages de la danse, des variétés, du clown et du cirque », écrit la section de Québec de l'AQCT dans son communiqué.

« Plus que tout, poursuit-elle, il a puisé au meilleur chez ses jeunes interprètes. Il les a amenés à ce dépouillement et à cette humanité du jeu qui abolissent la frontière entre la scène et la vie. »

À Montréal, l'AQCT a plébiscité, ex-aequo, *L'odyssée*, coproduction du TNM, du Théâtre Il va sans dire et du Théâtre français du Centre national des arts mise en scène par Dominic Champagne, et *Le menteur*, de Corneille, mise en scène de Martin Faucher coproduite par le Théâtre Denise-Pelletier et le Théâtre français du CNA.

Du premier, elle a loué l'inventivité de la scénographie et de la mise en scène, et le fait que le spectacle « raconte une histoire fabuleuse avec des moyens spectaculaires qui permettent de rendre à la fois la grandeur et la simplicité du mythe ».

Du *Menteur*, elle a relevé « l'interprétation enjouée et mordante », ajoutant que la production porte un « regard libre et audacieux sur les éternels jeux de la séduction » qui jette « un pont entre deux cultures et deux époques ».

Daran au D'Auteuil

■ Petit détour surprise pour Daran à Québec qui sera au D'Auteuil, le 10 novembre. Il faut dire que l'auteur de *Augustin & Anita*, qui avait cassé la baraque lors de son passage dans les mêmes lieux au Festival d'été, participera la veille au Coup de cœur francophone à Montréal. Sa visite à Québec ne remet nullement en cause sa tournée hivernale québécoise avec Daniel Boucher et Urbain Desbois, selon un porte-parole de sa compagnie de disques, Warner. É.M.

EN BREF

Rob Blake absent indéfiniment

Les Kings de Los Angeles devront se passer de leur défenseur étoile Rob Blake pour une période de temps indéterminée. Blake souffre d'une fêlure à une vertèbre lombaire et son statut sera évalué sur une base hebdomadaire. Il n'a pas accompagné l'équipe qui a commencé, hier, un périple de quatre rencontres contre les Predators à Nashville. Les Kings joueront par la suite à St. Louis et à Dallas avant de se mesurer aux Mighty Ducks de Anaheim, lundi prochain. Blake s'est blessé au cours de la troisième période du match de vendredi, que les Kings ont gagné 5-0 contre les Coyotes de Phoenix. En dépit de cette blessure, il a quand même joué, dimanche, récoltant deux passes dans un revers de 6-5 également contre Phoenix. (PC)

Les Rangers soumettent Doig au ballottage

Les Rangers de New York ont soumis au ballottage le défenseur québécois Jason Doig, hier. Doig, âgé de 23 ans, a joué lundi quand les Rangers ont plié l'échine 4-3 face aux Mighty Ducks de Anaheim. Il a été peu utilisé dans les deux matchs auxquels il a pris part cette saison. En 37 matchs dans la LNH, Doig a un dossier d'un but et de quatre passes, en plus d'avoir amassé 72 minutes de pénalités. Les Rangers ont par ailleurs rappelé de leur équipe-école les défenseurs Dale Purinton et Drew Bannister. (AP)

Les Rams embauchent Pete Stoyanovich

Les Rams de St. Louis ont engagé mardi le botteur de précision Pete Stoyanovich afin de remplacer temporairement le blessé Jeff Wilkins. Stoyanovich, congédié récemment par les Chiefs de Kansas City, aura l'occasion de se venger puisque les Rams affrontent son ancien club, dimanche. Il avait réussi deux des quatre placements qu'ils avaient tentés depuis le début de la saison. Un de ses échecs avait privé les Chiefs d'une victoire contre les Titans de Tennessee. Wilkins s'est blessé à un muscle de la cuisse droite lors du botté d'envoi du match de dimanche. Il devrait être tenu à l'écart du jeu pendant une période allant d'une à trois semaines. (AP)

Une championne déçoit

L'équipe canadienne et la championne olympique au lancer du marteau ont connu une journée de misère, hier, aux championnats mondiaux juniors d'athlétisme. La Polonaise Kalima Skolimowska, âgée de 18 ans, n'a pas franchi le tour de qualification, ne pouvant faire mieux qu'un jet de 51,84 mètres. Aux Jeux de Sydney, elle avait gagné l'or grâce à un lancer de 71,16 mètres. Nathalie Thenor de Varennes a battu la médaillée d'or olympique avec un tir de 52,20 mètres, mais elle a également été incapable de se qualifier à la finale. Priscilla Lopes de Whitby, en Ontario, a obtenu le meilleur résultat canadien de mardi quand elle a atteint les quarts de finale au 100 mètres grâce à un temps de 12,08 secondes. (AP-PC)

Quatre matchs de plus pour les Capitales

RÉAL LABBÉ

RLabbe@lesoleil.com

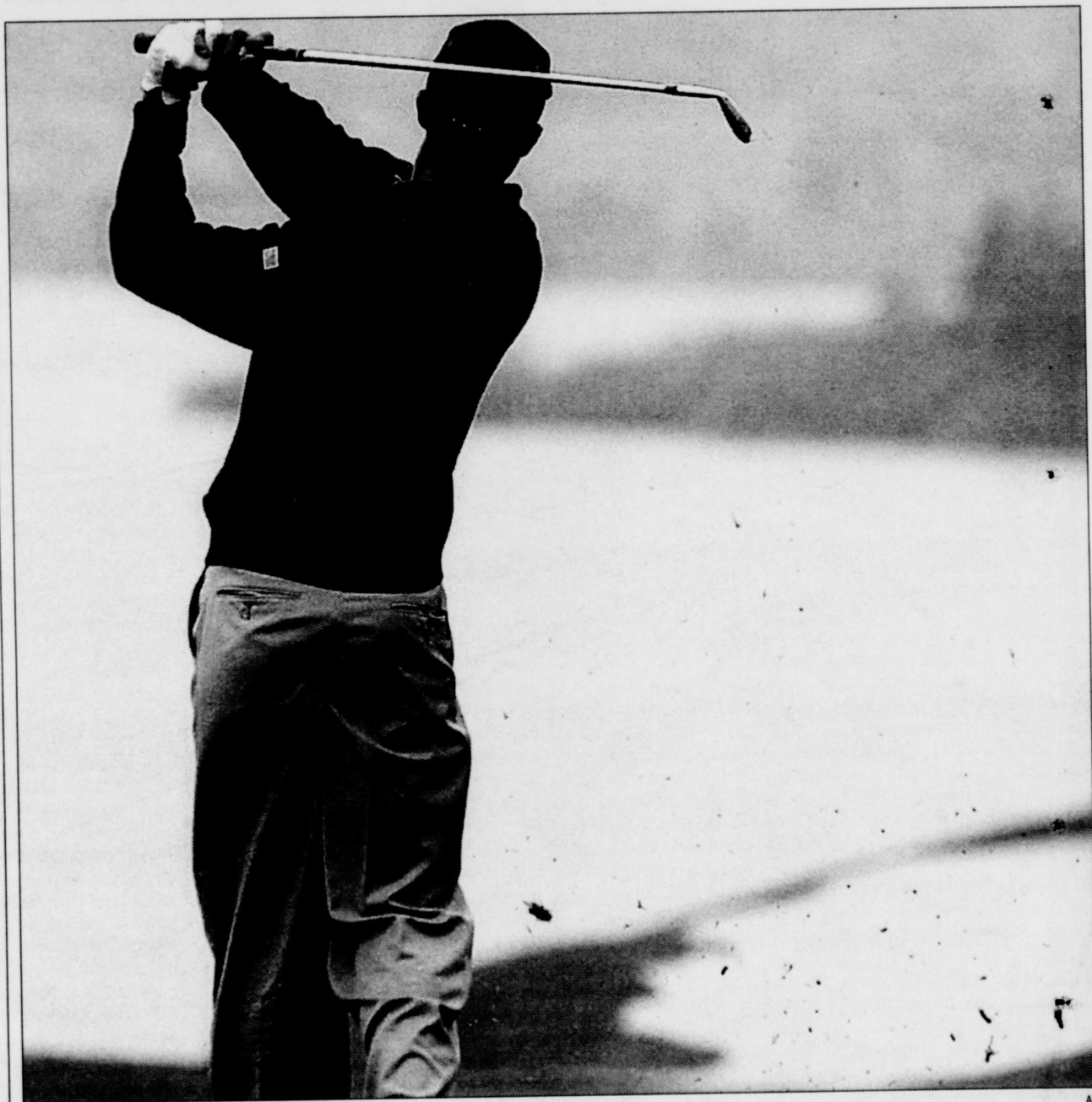
■ Les gouverneurs de la Ligue Northern de baseball ont approuvé une augmentation du nombre de matchs au cours de la prochaine saison, passant de 86 à 90, ce qui donnera 45 programmes locaux à chaque formation.

Parmi les autres changements du circuit présidé par Miles Wolff, il y aura une diminution de deux équipes dans la conférence de l'Est alors que les Cougars de Catskill et le Spirit de Wa-

terbury ont suspendu leurs activités pour la saison 2001. Il reste donc les Capitales de Québec, les Lumberjacks d'Adirondack, les Diamond Dogs d'Albany-Colonie qui seront

dans la division Nord tandis que la division Sud sera composée des Jackals du New Jersey, des Pioneers d'Elmira et des Ambassadors d'Albentown.

Les séries éliminatoires ne changeront pas avec les gagnants de la première moitié de saison dans chaque division qui affronteront les gagnants de la deuxième moitié dans une série 3 de 5, puis les deux gagnants s'affronteront dans une autre série 3 de 5 et la grande finale opposera les gagnants des deux conférences.



Tiger Woods frappe quelques balles pour se préparer à la coupe du Président en fin de semaine.

AP

www.lesoleil.com

QUÉBEC 4 / CHICOUTIMI 2

Enfin, une deuxième pour les Remparts

OLIVIER BOSSÉ

OBosse@lesoleil.com

■ Lors de l'entraînement de lundi matin, l'entraîneur des Remparts Guy Chouinard identifiait les unités spéciales comme le principal problème de son équipe. Et bien, ses troupiers n'ont pas fait la sourde oreille, hier, puisqu'ils ont marqué pas moins de trois buts lors d'avantages numériques pour vaincre les Saguenéens de Chicoutimi par la marque de 4-2. Québec a du même coup récolté sa deuxième victoire de la saison.

La rencontre avait plus ou moins bien débuté pour Québec. Pourtant, dès la quatrième minute de jeu, le capitaine Philippe Paris enfilait son sixième but de la campagne, sur un long retour d'un tir de Petr Preucil, pour porter sa troupe en avant.

Les Saguenéens ont répliqué coup sur coup, et deux fois plutôt qu'une. Sur le premier lancer au filet du match effectué par les visiteurs, Guillaume Karrer a touché la cible. Son coéquipier Christian Larrivée a renchéri moins de 49 secondes plus tard. Son tir frappé de la ligne bleu a pénétré dans le haut du filet. Le premier engagement s'est terminé 16-8 en faveur de Chicoutimi au chapitre des lancers.

LE VENT TOURNE

Mais le vent a tourné au milieu de la deuxième période. Sur une pénalité à Karrer, Cory Urquhart a pris un retour de Paris devant le filet pour créer l'égalité. Avant même que les hostilités ne reprennent, les Sags ont placé deux hommes sur le banc des pénalités, le deuxième suite aux esclandres de leur coach, Martin Daoust.

À cinq contre trois, Tommy Bolduc a battu le gardien Dave Verville pour faire 3-2, puis Urquhart est revenu à la charge sur le jeu de puissance, un deuxième pour lui dans le match et un troisième pour son équipe en 36 secondes. Les Remparts prenaient donc les devants pour ne plus jamais se retourner. C'est à ce moment que le portier Olivier Dannel est venu à la rescousse de Verville, mais il était déjà trop tard.

Le pointage est demeuré inchangé jusqu'à ce que la sirène finale retentisse pour entériner le deuxième gain de la campagne 2000-2001 des Remparts, une première depuis le match d'ouverture au Colisée, le 22 septembre. Kevin Lachance a protégé la forteresse jusqu'à la fin, repoussant 33 tirs, contre 20 pour ses homologues. Philippe Paris a connu un fort match en récoltant quatre points, un but et trois passes, ainsi que la première étoile.

NOTES: Les joueuses des Titans du cégep de Limoulou ont été présentées à la foule avant la rencontre. Il s'agit de la première équipe de hockey féminin à voir le jour dans la région de Québec... **David Boillard**, le #6 des Diables rouges, purgeait hier une suspension d'un match... Les spectateurs étaient au nombre de 2981, hier soir, au Colisée Pepsi... **Les Remparts recevront la visite des Voltigeurs de Drummondville vendredi**



LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Le capitaine des Remparts Philippe Paris tente de s'imposer devant le filet adverse.

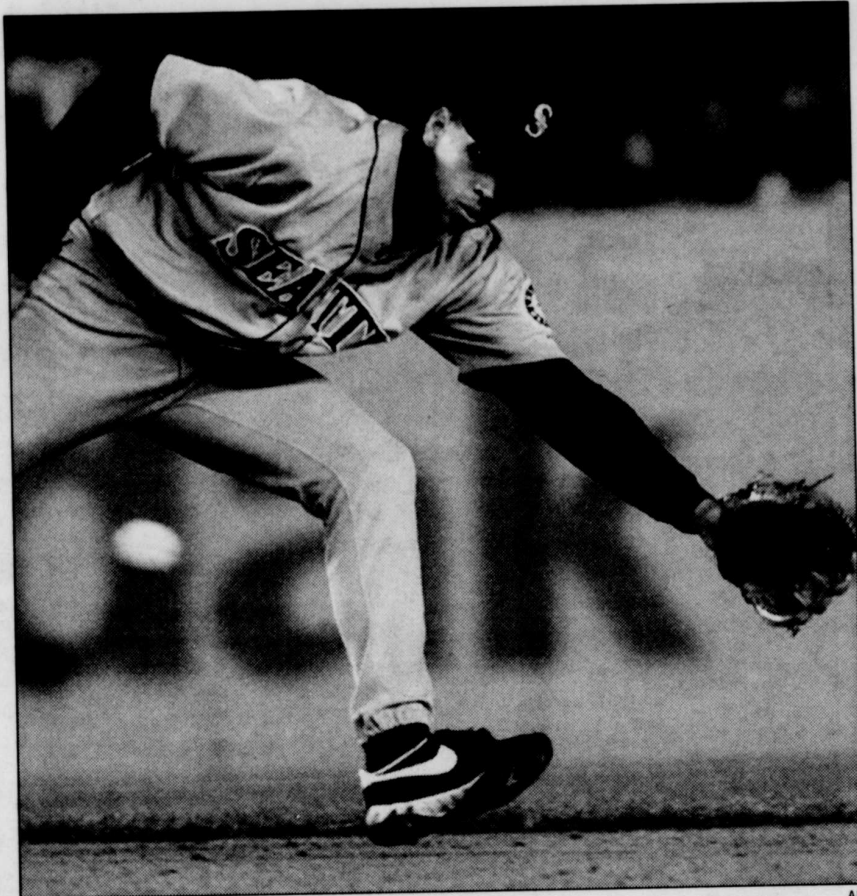


LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

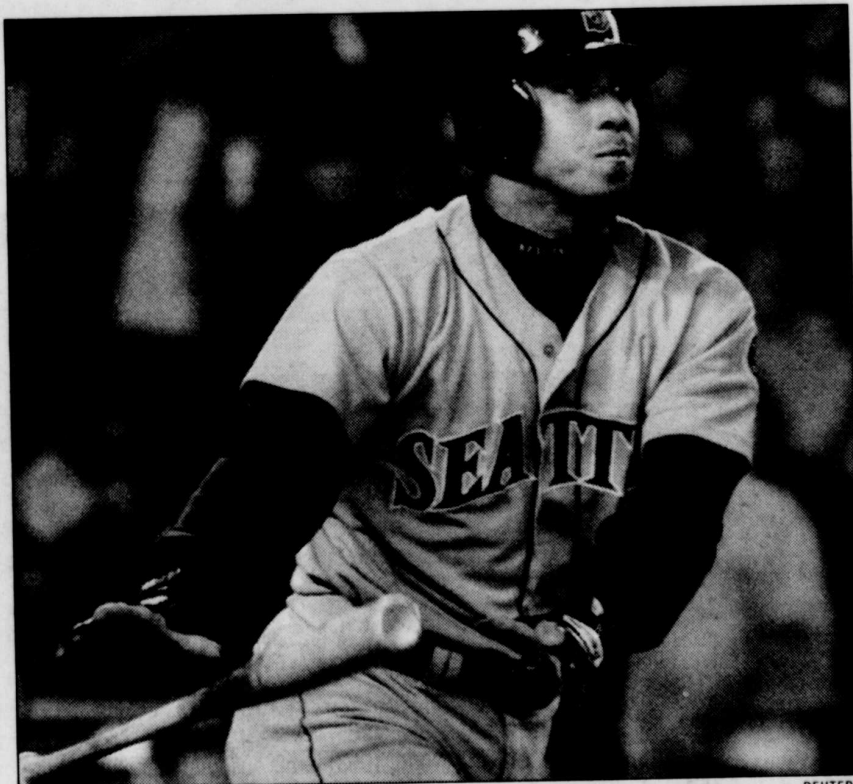
Le gardien des Remparts Kevin Lachance fait une sortie pour récupérer la rondelle.

SPORTS

www.lesoleil.com



Malgré sa grande portée, Alex Rodriguez n'a pas pu capter cette balle.

Les Mariners menaient 4-3 contre les Yankees en fin de sixième manche grâce, entre autres, au circuit de deux points de Carlos Guillen réussi en 4^e manche.

La Russa, le bouc émissaire

Blessures et décisions bizarres expliquent la défaite des Cards

ST. LOUIS (AP) — L'imprécision de Rick Ankiel est symbolique des ennuis éprouvés par les partants des Cardinals de St. Louis lors de la série de championnat.

Les Cards ont compté sur l'une des meilleures rotations des majeures au cours de la saison. Pourtant, leurs lanceurs n'ont pas fait le poids contre les Mets de New York.

Les blessures et des décisions bizarres de l'entraîneur Tony La Russa auront contribué à l'effondrement de l'équipe.

Les Cards ne pouvaient pas compter sur leur partant numéro 2, le jeune Garrett Stephenson (16-9), blessé au coude. Afin de pallier à son absence, La Russa avait décidé de faire lancer son partant numéro un, Darryl Kile, à tous les trois jours.

Cette décision n'a pas tourné en faveur des Cards. Kile (20-9) a été malmené à chacun de ses départs. Il a cédé sept points en trois manches lors du quatrième match, peut-être le fait tournant de la série.

Autre décision étrange de La Russa: avoir donné la balle au jeune Ankiel plutôt qu'à Andy Benes (12-9) lors du deuxième match. Le jeune homme, visiblement pas remis de sa contre-performance lors de la série contre Atlanta (il avait alors égalé une marque datant de 110 ans en commettant cinq mauvais lanceurs en une manche), a continué d'en arracher, envoyant deux autres balles dans l'écran arrière. Quant à Pat Hentgen (15-12), il a semblé mal à l'aise au monticule lors du cinquième et dernier match, même s'il on lui avait donné un repos de 15 jours.

MAUVAIS LANCERS

Finalement, Ankiel aura terminé les séries comme il les avait amorcées. Utilisé en relève, il a commis deux autres mauvais lanceurs lors du dernier match. Les Cards espèrent que cette contre-performance ne minera pas la confiance d'Ankiel, un des lanceurs les plus prometteurs des ligues majeures.

La Russa et l'instructeurs des lanceurs, Dave Duncan, l'ont envoyé au monticule afin de lui permettre d'effacer en partie le mauvais souvenir que lui laisseront les séries. Peine perdue. « Il était très important qu'il lance au moins une fois avant la pause hivernale, a dit La Russa. Sa performance a été positive. »

À quoi songera le jeune lanceur lorsqu'il sera de retour au monticule à l'occasion du camp d'entraînement? « Il se portera bien, a assuré Duncan. C'est un jeune coriace. »

SOMMAIRE



LE DÉFI DE BRASSARD 32



MATHIEU GARON HEUREUX 34



LE CANADIEN IN EXTREMIS 36

ZOOM

Les favoris pour la coupe Memorial

(Selon The Hockey News)

Selon les experts de l'hebdomadaire spécialisé dans le hockey, le Ice de Kootenay devrait remporter la coupe Memorial. Il y a 54 équipes de hockey junior majeur au Canada (16 dans la LHJMQ, 18 WHL et 20 OHL).

1. Ice de Kootenay	WHL
2. Whalers de Plymouth	OHL
3. Tigres de Victoriaville	LHJMQ
4. Hitmen de Calgary	WHL
5. 67's d'Ottawa	OHL
6. Huskies de Rouyn-Noranda	LHJMQ
7. Battalion de Brampton	OHL
8. Wolves de Sudbury	OHL
9. Titan d'Acadie-Bathurst	LHJMQ
10. Pats de Regina	WHL

Source: The Hockey News

STATS, LE SOLEIL